

Дорогие друзья и коллеги!

Спасибо за то, что вы согласились принять участие в нашем семинаре. Настоящая серия семинаров была задумана для того, чтобы способствовать диалогу и сотрудничеству между академической наукой, промышленностью, консультантами, местными сообществами и правительством. Не у всех и не всегда выдается возможность собраться и обсудить насущные проблемы и вопросы; существуют проблемы ограниченного доступа, предубеждений и отсутствия взаимопонимания между различными группами, порою оттого что люди говорят на разных языках, и не только русском и английском, но и на языках академии, государства, индустрии, и обычной жизни.

Что касается устойчивого развития, то дискуссии, особенно академического характера, наталкиваются на проблему определений. Сколько раз мы слышали, что понятие 'устойчивое развитие' устарело и потеряло свой смысл. Однако на этом семинаре нам хотелось бы сосредоточиться не столько на том, в чем заключается смысл этой концепции, сколько на том как ее используют в корпоративной и национальной политике для выработки курса действий, стратегии вмешательства или удовлетворения запросов местных сообществ.

Сегодня мы сосредоточимся на взаимоотношения академии и корпоративного мира с местными сообществами. Кроме того, следуя примеру предыдущих семинаров в рамках ESRC, проведенных Джоном Олдфильдом и другими, я хотела бы чтобы мы рассмотрели вопрос взаимодействия между научным миром и практической работой на местах, включая применимость научных исследований в практике.

Настоящая серия семинаров ставит своей целью стимулировать диалог. Причина же проведения целой серии семинаров заключается в том, чтобы этот диалог продолжался, и возможно мы сумеем создать сеть заинтересованных лиц. Я надеюсь, что многие из вас примет участие в трех последующих семинарах, сведения о которых вы найдете в папках. *(Подробности о семинарах.)*

Несколько практических советов и пожеланий:

- Пожалуйста помните о трудной работе переводчиков, и говорите четко и кратко. Две наши переводчицы, Оля и Вера, будут переводить во время заседаний, а Кейти и Софи- во время перерывов на кофе и обед.
- Мы раздадим вам бланки отзывов на семинар, где вы сможете написать ваши замечания и предложения о работе семинара и будущем сотрудничестве.
- Вы не против того, чтобы мы распространяли ваши электронные адреса между участниками семинара?
- На столе находится книга «Российский Дальний Восток» Джона Ньюэла (эта книга для продажи).

И последнее. Поскольку у нас нет времени на то чтобы все могли представиться, то пожалуйста четко называйте Ваше имя/фамилию и организацию перед тем как задать вопрос.